

Hul'q'umi'num' Sounds

Consonants	Vowels
p t k kw q qw ʻ	i ii ou oo
pʻ tʻ kwʻ qʻ qwʻ	e ee u
	a aa
tth ts	
tthʻ tsʻ tlʻ	
th s lh sh hw x xw h	
m n l y w	

<p>1. kwasun 'star' skweyul 'day, sky' poukw 'book'</p>	<p>8. qw'ul 'to be ripe' smuqw'a' 'great blue heron'</p>
<p>2. qeq 'baby' qul 'bad' muqsun 'nose' qequn 'house post'</p>	<p>9. ten 'mother' t'en 'to go out of sight' qwa'ap 'crabapple' qw'ap' 'to get wrinkled' yiq 'to snow' yeq' '(tree) to fall down'</p>
<p>3. qwunus 'whale' haqwum 'to stink' liqw '(rope) to get slack'</p>	<p>10. thathun 'mouth' stem 'what' shes 'sea lion' hakwush 'use'</p>
<p>4. p'aam 'to swell' lhap' 'to eat soup'</p>	<p>11. hwulmuhw 'First Nations person' mustimuhw 'person' kwumluhw 'root'</p>
<p>5. t'en 'to go out of sight' t'ilum 'to sing'</p>	<p>12. xthum 'box' luwux 'rib' snuxshun 'toe'</p>
<p>6. kw'es 'to get burned' t'akw' 'to come/go home'</p>	
<p>7. q'aq'i' 'to be sick' sp'eq'um 'flower'</p>	

13.	xwum	‘fast’	19.	ts’tem	‘to crawl’
	xwchenum	‘run’		nets’	‘different’
	sxwesum	‘soapberry’	20.	tl’am	‘enough’
14.	lhuptun	‘eyelash’		tl’elhum	‘salt’
	tumulh	‘ochre’		sp’atl’um	‘smoke’
	slhewun	‘bulrush mat’	21.	men	‘father’
	’ulhqi’	‘snake		netulh	‘morning’
	’ulhtun	‘eat’		lemut	‘look’
15.	tthey’	‘that one’ (masculine)		wensh	‘throw’
	tthuw’nilh	‘the mentioned one’		yaays	‘work’
16.	tsitsulh	‘up above’	22.	lelum’	‘house’
	tskwim	‘red’		mun’u	‘child’
17.	chukuns	‘chicken’		spaal’	‘raven’
	wech	‘watch’		telew’t-hw	‘bank’
18.	tth’ihwum	‘please’		sqwumey’	‘dog’
	hetth’um	‘to breathe’			